

# Bedienungsanleitung

## Wortuhr **LISA 2.0**



## **Inhaltsverzeichnis:**

|                                          |         |
|------------------------------------------|---------|
| Funktionsweise                           | Seite 2 |
| Montage und Sicherheitshinweise          | Seite 3 |
| Anzeige AN/AUS                           | Seite 3 |
| Helligkeit ändern                        | Seite 3 |
| Ändern der LED-Farbe                     | Seite 4 |
| Minuten stellen                          | Seite 4 |
| Stunden stellen                          | Seite 4 |
| Helligkeitsautomatik aktivieren          | Seite 5 |
| Regionale Spracheinstellungen            | Seite 5 |
| Automatische Sommer/Winterzeitumstellung | Seite 6 |
| LED-Test                                 | Seite 6 |
| Bedienung Schnellübersicht               | Seite 7 |
| Garantiebedingungen                      | Seite 8 |

## Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich für ein Markenprodukt der Firma KELLYS FINEST entschieden.

Die **Wortuhr LISA 2.0** ist ein absolutes Qualitätsprodukt, welches Ihnen über den gesamten Zeitraum des Gebrauchs eine höchst zuverlässige Anzeige der Uhrzeit gewährleistet. Wir haben dieses Produkt mit viel Liebe zum Detail in Deutschland für Sie entwickelt und in unserer Wartenberger Manufaktur gefertigt. Bitte beachten Sie die nachstehenden Gebrauchs- und Sicherheitshinweise sowie die Garantiebestimmungen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen **Wortuhr LISA 2.0** und bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen.

Die Wortuhr LISA 2.0 zeigt die Uhrzeit an, wie man sie aussprechen würde. Die Anzeige erfolgt im 12 Stundenrhythmus. Im oberen Teil der Front leuchten die Wortminuten im 5 Minuten Abstand. Das mittlere Designelement zeigt die vier Minuten zwischen den 5 Minuten Schritten in Form eines vierteiligen Balkens an. Im unteren Teil leuchtet das Wort der aktuellen Stunde.



In der Beispielgrafik ist es 12 Uhr und 7 Minuten.

Durch eine aufwändig programmierte Elektronik, die das aktuelle Tagesdatum auswertet, stellt sich die LED Wortuhr auch **ohne Funkempfang automatisch auf die Sommer- oder Winterzeit** um. Wenn die Einstellung der Zeit ab Werk nicht weitläufig verändert wird.

Mit dem Einsatz eines höchstgenauen, temperaturkompensierten Quarzzeitelementes ist es uns gelungen, Ihnen ein Produkt mit größtmöglicher Ganggenauigkeit zu liefern. Mittels stromsparender LED-Technik können Sie zwischen **8 verschiedenen Anzeigefarben** wählen.

## Montage und Sicherheitshinweise

- Stellen Sie vor der Wandmontage der LED Wortuhr sicher, dass sich hinter der geplanten Montagestelle keine Wasser-, Gas-, oder Elektroleitungen befinden.
- Im Zweifelsfall lassen Sie die Gegebenheiten durch einen Fachmann prüfen.
- Benutzen Sie die Uhr nur in trockenen Räumen.
- Bringen Sie eine geeignete Wandbefestigung an. Die Befestigung sollte ca. 6-10mm aus der Wand herausragen. Nur dann ist ein sicherer Halt gewährleistet.
- Entfernen Sie nun die Schutzfolie vorsichtig von der Frontplatte.
- Stecken Sie das mitgelieferte Netzteil in eine handelsübliche Steckdose. Verbinden Sie die Wortuhr mittels des mitgelieferten USB Kabels mit dem USB Stecker-Netzteil und stecken Sie das Netzteil in eine freie Steckdose. Die LED Wortuhr LISA 2.0 zeigt Ihnen sofort die aktuelle Zeit an. Bei Einfall von direktem Sonnenlicht kann die Anzeigeleisbarkeit sinken.

## Einstellungen

Sie können jederzeit die Farbe, die Stunden, die Minuten, die Helligkeit sowie die regionale Spracheinstellung über 3 Taster einstellen. **Alle 3 Taster befinden sich auf der Rückseite der Uhr.** Eine schematische Darstellung der Lage der Tasten von vorn sehen Sie in der Beispielgrafik.

### Anzeige An oder Aus schalten

Mit der **Taste C** können Sie die LEDs der Zeitanzeige Ein- oder Ausschalten

### Helligkeit einstellen

Um die Helligkeit einzustellen drücken Sie die **Taste + oder –**

Wenn die automatische Helligkeitsregelung aktiviert ist (siehe Untermenü) dann passt sich die Helligkeit der Anzeige zusätzlich an die Raumhelligkeit an. In heller Umgebung steigt die Anzeigehelligkeit und in dunkler Umgebung nimmt die Anzeigehelligkeit ab.

Die geänderte Helligkeit wird **automatisch gespeichert** (≈ 10 s nach letzter Änderung)

**Um in das *Untermenü* zu gelangen drücken Sie bitte die C-Taste 3 Sekunden lang bis die Anzeige zu blinken beginnt.**

**Um das *Untermenü* wieder zu verlassen und die Einstellungen abzuspeichern, drücken Sie die Taste C wieder ca für 3 Sekunden**

### **Untermenü: Ändern der Anzeigenfarbe**

*Direktzugriff:*

**Taste „C“ 3 sec lang gedrückt halten bis die Anzeige blinkt**

Drücken Sie kurz die Taste - oder + und die Farbe der aktuell angezeigten Uhrzeit ändert sich nach jedem Tastendruck wie folgt: weiß-gelb-orange-rot-grün-blau-türkis-magenta.

Um die Einstellungen zu speichern und das *Untermenü* wieder zu verlassen, drücken Sie die Taste C wieder ca für 3 Sekunden.

Oder drücken Sie die Taste C kurz um zum nächsten Menüpunkt zu gelangen.

### **Untermenü: Minuten stellen**

*Direktzugriff:*

**Taste „C“ 3sec lang gedrückt halten bis Anzeige blinkt - dann 1x kurz drücken: ●**

Die aktuellen Minutenwerte und die Balkenanzeige für die 4 Minuten blinken und können mit den Tastern - oder + vor bzw. zurückgestellt werden. Halten der Taste – oder + bewirkt einen schnellen Vor-/Rücklauf der Minuten.

### **Untermenü: Stunden stellen**

*Direktzugriff:*

**Taster „M“ 3sec lang gedrückt halten bis Anzeige blinkt - dann 2x kurz drücken: ●●**

Das aktuelle Stundenwort blinkt und kann mit den Tastern - oder + vor bzw. zurückgestellt werden. Halten der Taste – oder + bewirkt einen schnellen Vor-/Rücklauf der Stunden.

Die Elektronik rechnet intern mit dem voreingestellten Datum und stellt die Sommer- oder Winterzeit automatisch ein. Vermeiden Sie deshalb die Uhrzeit um mehr als 12 Stunden vor- oder zurückzustellen.

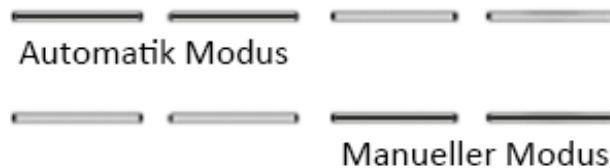
### Untermenü: Automatische Helligkeitssteuerung

*Direktzugriff:*

**Taster „M“ 3sec lang gedrückt halten bis Anzeige blinkt - dann 3x kurz drücken: ●●●**

Die Uhrzeit erlöscht und die Balkenanzeige der Minuten beginnt zu blinken, die linken beiden Striche zeigen den Automatik Modus an und die rechten beiden Striche zeigen den Manuellen Modus an.

Mit den Tasten – oder + können Sie zwischen den beiden Einstellungen wechseln.

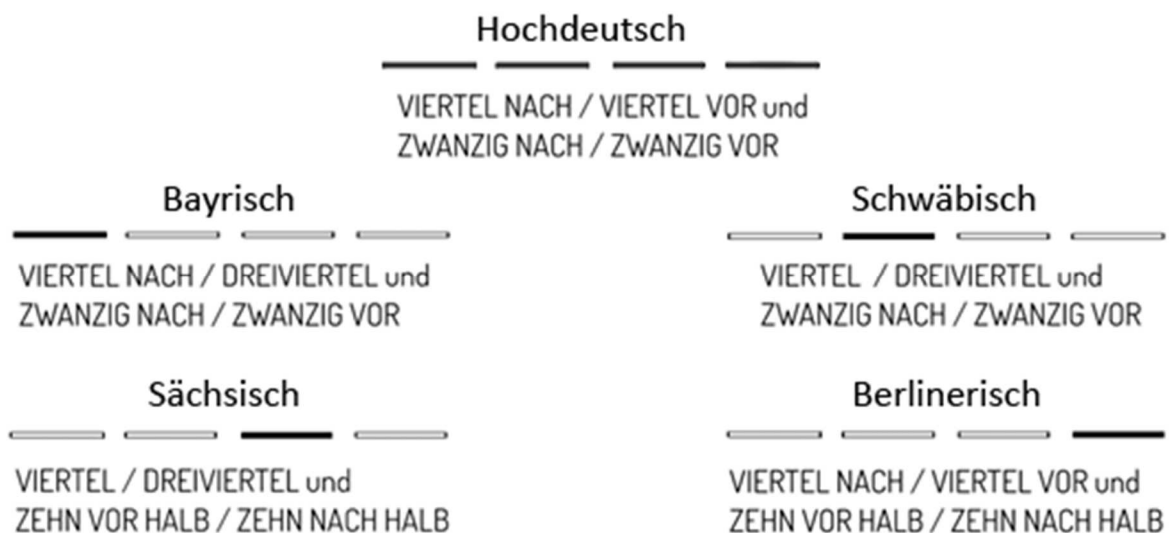


### Untermenü: Regionale Spracheinstellungen

*Direktzugriff:*

**Taster „M“ 3sec lang gedrückt halten bis Anzeige blinkt - dann 4x kurz drücken: ●●●●**

Die Uhrzeit wird nicht angezeigt, es blinkt die Balkenanzeige. Mit den Tastern - oder + kann nun die regionale Spracheinstellung in 5 Stufen vorgenommen werden. Die vier Leuchtbalken haben nun folgende Bedeutung:

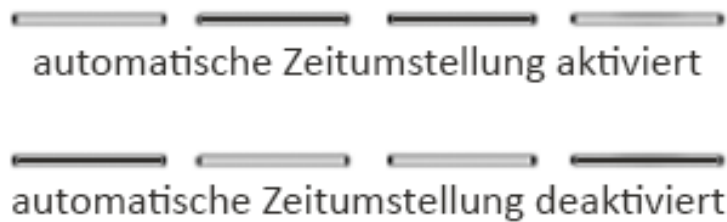


### Untermenü: Automatische Sommer/Winterzeitumstellung

*Direktzugriff:*

**Taster „M“ 3sec lang gedrückt halten bis Anzeige blinkt - dann 5x kurz drücken: ●●●●●**

Die Umstellung zwischen Sommer und Winterzeit erfolgt automatisch, wenn dies gewünscht ist (die mittleren Balken leuchten). Diese automatische Umstellung kann aber auch deaktiviert werden, um auf eine mögliche Abschaffung der Sommerzeit zu reagieren.



### Untermenü: LED-Test

*Direktzugriff:*

**Taster „M“ 3sec lang gedrückt halten bis Anzeige blinkt - dann 6x kurz drücken: ●●●●●●**

Alle Wort- und Minutenfelder leuchten nacheinander kurz weiß auf. Ein kurzer Druck auf die Taste C schaltet das Menü wieder zurück auf die Farbeinstellungen.

Ein langer Druck auf die Taste C speichert und beendet das Untermenü wieder.

## Bedienung Schnellübersicht

### Ohne Untermenü (kurzer Tastendruck)

- Taste C → Anzeige ein/aus
- Taste – oder + → Helligkeit ±

### Untermenü

- Taste C lang drücken → Untermenü starten
  - Taste C kurz drücken → nächster Menüpunkt
  - Taste – oder + → Wert ändern

### Menüreihenfolge

1. Farbe → +/- ändert die LED Farbe der Worte
2. Minute → +/- stellt die Minuten vor oder zurück
3. Stunde → +/- stellt die Stunden vor oder zurück
4. Helligkeit → +/- aktiviert oder deaktiviert den automatischen Helligkeitsmodus
5. Dialekt → +/- wählt Hochdeutsch, Bayrisch, Schwäbisch, Sächsisch und Berlinerisch
6. Sommerzeit → +/- aktiviert/deaktiviert die automatische Zeitumstellung
7. LED-Test → Zeigt alle Worte kurz einzeln an

### Zurück zur Uhrzeit

- Taste C lang drücken → speichern & beenden des Untermenüs

### **Garantiebedingungen**

Wir übernehmen für das von Ihnen gekaufte KELLYS FINEST-Produkt eine Garantie von 24 Monaten. Die Garantiezeit beginnt ab dem Datum des Kaufs von fabrikneuen ungebrauchten Produkten durch den erstmaligen Endkunden. Zum Nachweis heben Sie bitte unbedingt den Kaufbeleg auf. Ohne diesen Nachweis, die der zuständige KELLYS FINEST-Service-Partner oder die Firma KELLYS FINEST prüft, werden Reparaturen grundsätzlich kostenpflichtig durchgeführt. Auf dem Kaufbeleg muss das Kaufdatum und die Bezeichnung des Produktes angegeben sein. Sollten sich während der Garantiezeit Mängel des Produkts (zum Zeitpunkt seines Ersterwerbs) herausstellen, die auf Material- oder Verarbeitungsfehlern beruhen, wird der KELLYS FINEST-Service-Partner oder die Firma KELLYS FINEST das Produkt ohne Berechnung der Arbeits- und Materialkosten reparieren oder (nach Ermessen der Firma KELLYS FINEST) das Produkt selbst oder seine schadhaften Teile ersetzen. KELLYS FINEST-Service-Partner oder die Firma KELLYS FINEST können das defekte Produkt oder Teile durch neue oder neuwertige Produkte oder Teile ersetzen.

### **Ausgenommen von der Garantie sind:**

- unwesentliche Fehler oder Abweichungen in der Beschaffenheit des Produktes, die für Wert und bestimmungsmäßigen Gebrauch unerheblich sind
- Akkus und Batterien (diese Produkte haben wegen ihrer Beschaffenheit eine kürzere Lebensdauer, die zudem im Einzelfall konkret von Ihrer Nutzungsintensität abhängt)
- Mängel durch unsachgemäßen Gebrauch (z. B. Bedienungsfehler, mechanische Beschädigungen, falsche Betriebsspannung).  
Unter sachgemäßen Gebrauch ist die Verwendung des Produkts unter den Bedingungen zu verstehen, die in der Bedienungsanleitung beschrieben sind.
- Mängel durch Verschleiß
- von Ihnen oder Dritten vorgenommene Modifikationen an KELLYS FINEST-Produkten, wenn über Art und Umfang der Modifizierung keine vorherige schriftliche Zustimmung von der Firma KELLYS FINEST vorliegt
- Mängel durch nicht Beachten der Pflegehinweise
- Mängel aufgrund höherer Gewalt
- Mängel, die Ihnen beim Kauf bereits bekannt sind

Es besteht kein Garantieanspruch bei Eingriffen in das Produkt durch nicht autorisierte Personen oder Werkstätten. Die Garantie kann weltweit in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen das jeweils nationale Recht unseren Garantiebestimmungen nicht entgegensteht. Andere oder weitergehende als die hier beschriebenen Ansprüche können aus der Garantie nicht geltend gemacht werden.

Daneben können Sie als Endkunde in Ihrem Land gesetzliche Ansprüche haben, die durch diese Garantiebedingungen nicht eingeschränkt werden; denn die Garantie richtet sich nach dem Recht des Landes, in dem Sie das KELLYS FINEST-Produkt als Endkunde gekauft haben. Die Regelungen des UN-Kaufrechts finden keine Anwendung. Im Garantiefall kontaktieren Sie bitte einen KELLYS FINEST-Service-Partner oder die Firma

**KELLYS FINEST, Martin-von-Deutinger-Str. 3e, 85456 Wartenberg**

Das Risiko der erfolgreichen Zusendung liegt beim Kunden. Zur Vermeidung von Transportschäden sollte die Uhr möglichst gut Verpack und die Front vor Kratzern geschützt werden.

### Pflegehinweise

Zur Pflege der Acrylglasfront empfiehlt sich ein antistatischer Kunststoffreiniger und ein fusselfreies Spezial-Pflegetuch zur Kunststoffpflege. So können die elektronische Aufladung der Front und die Anziehung von Staub vermieden werden. Eine trockene Reinigung sollte unbedingt vermieden werden, da dies unschöne Kratzer und Riefen verursachen kann.

Produkte, die keine Acrylglasoberfläche besitzen, sollten mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

### Batteriewechsel und Hinweis nach § 18 Absatz 1 des Batteriegesetzes

Das Produkt ist mit einer langlebigen Lithium-Knopfzelle ausgestattet. Die Batterie dient zur Speicherung der Zeit- und Datumswerte wenn die Uhr gerade nicht mit dem Strom verbunden ist. **Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.** Batterien können Schadstoffe enthalten, die bei unsachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder ihre Gesundheit schädigen können. Darin enthalten sind aber auch wichtige Rohstoffe wie zum Beispiel Eisen, Zink, Mangan oder Nickel, welche wiederverwertet werden können. Der Wechsel der Batterie ist nur notwendig, wenn die Uhr nach dem erneuten Anschluss an das Stromnetz immer GENAU ZWÖLF anzeigt.

Sie können die Batterie nach Gebrauch entweder an uns, ausreichend frankiert, zurücksenden oder in Ihrer unmittelbaren Nähe (zum Beispiel im Handel, in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Die Abgabe in Verkaufsstellen ist dabei auf für Endnutzer übliche Mengen sowie solche Altbatterien beschränkt, die der Vertreiber als Anbieter in seinem Sortiment führt oder geführt hat.

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie als Endnutzer zur Rückgabe der Altbatterien gesetzlich verpflichtet sind.

### Entsorgung von Verpackungsmaterial

Das Verpackungsmaterial führen Sie bitte entweder Ihrem Händler (innerhalb Deutschlands) oder dem Entsorgungssystem Ihrer Gemeinde zu.

### Entsorgung von Elektrogeräten

Eine KELLYS FINEST Wortuhr gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort der Sammelstellen sowie eventuell anfallende Kosten bei Abholung erfragen Sie bitte direkt bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

## CE EG-Konformitätserklärung

Hiermit bestätige ich, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät den angegebenen Richtlinien entspricht.

|                    |                                                                                         |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Artikelbezeichnung | LED WORTUHR LISA 2.0                                                                    |
| Typ                | LED WORTUHR                                                                             |
| Firmenanschrift    | KELLYS FINEST UG (haftungsbeschränkt)<br>Martin-von-Deutinger-Str. 3e, 85456 Wartenberg |

Einschlägige EG-Richtlinien:

Elektromagnetische Verträglichkeit:  
EMV 2004/108/EC  
Funkanlagen  
R&TTE 1999/5/EC  
Richtlinien zur Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in  
Elektro- und Elektronikgeräten  
Rohs Richtlinie 2011/65/EC  
Niederspannungsrichtlinie  
2006/95/EC  
Ökodesign Richtlinie  
2009/125/EG

Harmonisierte EN/Normen zur Erlangung des CE-Zeichens:

DIN EN 62479:2010,  
DIN EN 60065:2002+A1:2006+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12  
DIN EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011  
DIN EN 62321:2009  
ETSI EN 301489-1 V1.9.2:2011  
ETSI EN 301489-17 V2.2.2:2012  
ETSI EN 300328-1 V1.7.1:2006  
ETSI EN 505631:2011

Unterschrift



Thomas Jäckle  
Inhaber / Geschäftsführer

Ausstellungsdatum: Wartenberg, am 01. Oktober 2025

### Technische Spezifikation

|                            |                                               |
|----------------------------|-----------------------------------------------|
| Maße:                      | 39,5 cm Länge x 39,5 cm Breite x 2,8 cm Tiefe |
| Gewicht:                   | ca.: 1,2 kg                                   |
| Anzahl der RGB-LED'S:      | 49                                            |
| Zeitnormal:                | Quarzzeitgeber TCXO                           |
| Netzteil Eingangsspannung: | 110-230V                                      |
| Netzteil Ausgangsspannung: | 5V 1A                                         |
| Stromverbrauch:            | ca. 3 Watt                                    |
| Anschlusskabelänge:        | ca. 3 Meter                                   |
| Materialien:               | synthetisches Glas, Kunststoff, Holz, PVC     |

### **Hersteller:**

#### **KELLYS FINEST UG (haftungsbeschränkt)**

Martin-von-Deutinger-Str. 3e

85456 Wartenberg

Tel.: +49 (08762) 72915 - 40

Registergericht München: HRB 215197

Geschäftsführer: Thomas Jäckle

WEEE-Reg.-Nr: DE 58212618

### **Made in Germany**

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Stand 10/2025

Der Nachdruck, auch auszugsweise, ist nicht gestattet.



LED's können nicht vom Endverbraucher getauscht werden.

**Wir wünschen Ihnen eine schöne Zeit.**

